

Distr.
GENERAL

S/1996/769
20 September 1996

مجلس الأمن



ORIGINAL: ARABIC

رسالة مؤرخة ١٩ أيلول/سبتمبر ١٩٩٦ موجهة الى
الأمين العام من المندوب الدائم للمملكة العربية
السعودية لدى الأمم المتحدة

بصفتي رئيس المجموعة العربية لشهر أيلول/سبتمبر ١٩٩٦، أتشرف بأن أرفق طيه القرار رقم ٥٥٩٥ لمجلس جامعة الدول العربية في دورته ١٠٦ والصادر بتاريخ ١٥ أيلول/سبتمبر ١٩٩٦ بشأن احتلال إيران للجزر العربية التابعة لدولة الإمارات العربية المتحدة في الخليج العربي.

وأرجو التكرم بالتنبيه بتوزيعه كوثيقة رسمية من وثائق مجلس الأمن.

(توقيع) جعفر اللقاني

السفير

المندوب الدائم للمملكة العربية السعودية

لدى الأمم المتحدة

رئيس المجموعة العربية

9624883

المرفق

القرار رقم ٥٥٩٥ الصادر في ١٥ أيلول/سبتمبر ١٩٩٦
عن مجلس جامعة الدول العربية في دورته ١٠٦ بشأن
احتلال إيران للجزر العربية التابعة لدولة الإمارات
العربية المتحدة في الخليج العربي

إن مجلس الجامعة،

بعد اطلاعه:

- على مذكرة الأمانة العامة،
- وعلى ما ورد في البيان الختامي لمؤتمر القمة العربي المنعقد في القاهرة خلال الفترة من ٢١ إلى ٢٣ حزيران/يونيه ١٩٩٦،
- وعلى عدم استجابة الحكومة الإيرانية للدعوات الصادقة والجادة الصادرة عن مؤتمر القمة العربي، ومجلس الجامعة، ودول إعلان دمشق، ومجلس التعاون لدول الخليج العربية، ودولة الإمارات العربية المتحدة، الداعية إلى حل النزاع حلاً سلمياً،
- وعلى استمرار الحكومة الإيرانية في تنفيذ إجراءات ترمي إلى تكريس احتلالها للجزر الثلاث التابعة لدولة الإمارات العربية المتحدة،
- وعلى استمرار الانتهاكات الإيرانية لسيادة دولة الإمارات العربية المتحدة،
- وعلى موافقة مجلس الأمن على إبقاء القضية ضمن المسائل المعروضة على جدول أعماله،
- وعلى توصية لجنة الشؤون السياسية،

يقرر

- ١ - التأكيد على كافة قراراته السابقة حول الموضوع.
- ٢ - تجديد تأكيده لسيادة دولة الإمارات العربية المتحدة على جزرها الثلاث طناب الكبرى وطناب الصغرى وأبو موسى وتأييده المطلق لكافة الإجراءات والوسائل السلمية التي تتخذها لاستعادة سيادتها على هذه الجزر.
- ٣ - التعبير عن استنكاره لاستمرار الحكومة الإيرانية في تنفيذ إجراءات ترمي الى تكريس احتلالها للجزر الثلاث وانتهاك سيادة دولة الإمارات العربية المتحدة بما يزعزع الأمن والاستقرار في المنطقة.
- ٤ - تجديد دعوته للحكومة الإيرانية الى إنهاء احتلالها للجزر الثلاث، والكف عن ممارسة سياسة فرض الأمر الواقع بالقوة، والتوقف عن تنفيذ أية إجراءات من طرف واحد، وإزالة أية إجراءات أو منشآت سبق تنفيذها من طرف واحد في الجزر الثلاث، واتباع الوسائل السلمية لحل النزاع القائم عليها وفقا لمبادئ وقواعد القانون الدولي، بما في ذلك القبول بإحالة القضية الى محكمة العدل الدولية.
- ٥ - الإعلان عن تأييده لإبقاء القضية ضمن المسائل المعروضة على جدول أعمال مجلس الأمن، والطلب من الأمين العام لجامعة الدول العربية إبلاغ الأمم المتحدة بأهمية بقاء القضية ضمن المسائل المعروضة على مجلس الأمن الى أن تنهي إيران احتلالها للجزر الثلاث وتسترد دولة الإمارات العربية المتحدة سيادتها الكاملة عليها.
- ٦ - الطلب من الأمين العام لجامعة الدول العربية متابعة الموضوع وتقديم تقرير عنه الى المجلس في دورته القادمة.

— — — — —